AFGØRELSE

TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATERS REGERINGER, FORSAMLET I RÅDET

af 2. december 1974

om åbning af toldpræferencer for visse jern- og stålvarer med oprindelse i udviklingslande

74/597/EKSF

REPRÆSENTANTERNE FOR MEDLEMSSTATERNES REGERINGER I DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅL FÆLLESSKAB, FORSAMLET I RÅDET, HAR —

i forståelse med Kommissionen —

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar og indtil den 31. december 1975 suspenderes de i Fællesskabets gældende afgifter ved indførsel af de i bilag A opregnede varer fuldstændigt med forbehold af artikel 2.

2. Denne suspension er forbeholdt varer med oprindelse i de lande og territorier, som er opregnet i bilag B. Med henblik på denne afgørelses anvendelse fastlægges begrebet »varer med oprindelse i« efter fremgangsmåden i artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 802/68 af 27. juni 1968 om den fælles definition af begrebet »varer med oprindelse i« [1].

3. Med forbehold af artikel 2 indrømmes denne suspension for hver varegruppe inden for et loft, som er lig med totalbeløbet i regningsenheder af på den ene side værdien af cif-indførslerne af de pågældende varer til Fællesskabet i 1971 fra de lande og territorier, som er omfattet af denne ordning, med undtagelse af de, som allerede er omfattet af forskellige toldpræferenceordninger indrømmet af Fællesskabets ni medlemslande, og på den anden side 5 % af værdien af cif-indførslerne i 1972 fra andre lande såvel som fra lande og territorier, der allerede er omfattet af sådanne ordninger.

Indførsler, som allerede er fritaget for told i medfør af sådanne ordninger, kan ikke afskrives på de nævnte lofter.

4. Med forbehold af artikel 2 skal inden for hvert af de således beregnede lofter afskrivningerne af varer med oprindelse i de i bilag B nævnte lande og territorier ske inden for en størstemængde, der udgør 50 % af dette loft, medmindre andet er angivet i bilag A.

5. Enhver ændring af bilag B, særlig ved tilknytning af nye lande eller territorier, som er omfattet af toldpræferencer, kan medføre en tilsvarende justering af de lofter og størstemængder, som er omhandlet i stk. 3 og 4.

Artikel 2

1. Når de ifølge artikel 1, stk. 3, beregnede lofter, som er fastsat for indførslerne til Fællesskabet af varer med oprindelse i alle de lande og territorier, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, er nået på fællesskabsplan, kan medlemsstaterne på et hvilket som helst tidspunkt på anmodning af en medlemsstat eller Kommissionen genindføre opkrævningen af afgifterne for hele Fællesskabet ved indførsel af de omhandlede varer fra alle de pågældende lande og territorier indtil slutningen af den i artikel 1, stk. 1, omhandlede periode.

2. Når de ifølge artikel 1, stk. 4, størstemængder, som er fastsat for indførsler til Fællesskabet af varer med oprindelse i hvert enkelt af de i artikel 1, stk. 2 og 3, omhandlede lande og territorier, er nået på Fællesskabsplan for et af disse lande og territorier, kan medlemsstaterne på et hvilket som helst tidspunkt på anmodning af en medlemsstat genindføre opkrævning for hele Fællesskabet af de tilsvarende afgifter ved indførselen af de omhandlede varer fra det pågældende land eller territorium indtil slutningen af den i artikel 1, stk. 1, omhandlede periode.

Artikel 3

1. Den faktiske afskrivning på lofterne og de største fællesskabsmængder for indførslerne af de omhandlede varer foretages efterhånden som disse varer fore-

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 1.

vises i tolden med angivelse til fri omsætning ifølge toldværdien og vedlagt et oprindelsescertifikat i overensstemmelse med de i artikel 1, stk. 2, omhandlede regler.

2. En vare kan kun afskrives på et loft eller en størstemængde, hvis det i stk. 1 omhandlede oprindelsescertifikat forevises inden datoen for genindførelse af afgiftsopkrævningen.

3. Udnyttelsesgraden af lofter og størstemængder konstateres på fællesskabsplan på grundlag af indførsler, som er afskrevet på de i stk. 1 og 2 fastsatte betingelser.

Artikel 4

I snævert samarbejde med Kommissionen træffer medlemsstaterne alle passende forholdsregler for at sikre anvendelsen af de foranstående bestemmelser.

Artikel 5

Medlemsstaterne underretter regelmæssigt Kommissionen om de indførsler af de pågældende varer, som faktisk er afskrevet på de i artikel 1, stk. 3 og 4, omhandlede lofter og størstemængder.

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 1974.

På Rådets vegne

J. SAUVAGNARGUES

Formand

BILAG A

Liste over varer, for hvilke afgifterne i den fælles toldtarif suspenderes fuldstændigt inden for rammerne af de generelle toldpræferencer til fordel for udviklingslande og -territorier

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
73.07	Blooms, billets, slabs og sheet bars, af jern og stål; emner af jern og stål, groft tildannet ved smedning: A. Blooms og billets: I. Valsede B. Slabs og sheet bars: I. Valsede
73.09	Universalplader, af jern og stål
73.11 (*)	Profiler af jern og stål, varmtvalsede, smedede, strengpressede eller koldtbehandlede; spunsvægjern, også med borede eller lokkede huller eller sammensatte: A. Profiler: I. Kun varmtvalsede eller strengpressede IV. Beklædte (pletteret) eller overfladebehandlet (poleret, overtrukket etc.): a) Kun beklædt: 1. Varmtvalsede eller strengpressede B. Spunsvægjern
73.12	Bånd af jern og stål, varmt- eller koldtvalsede: A. Kun varmtvalsede B. Kun koldtvalsede: I. I oprullet stand til fremstilling af hvidblik (a) C. Beklædt (pletteret), overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde: III. Fortinnet: a) Hvidblik V. Andre varer (forkobret, kunstigt oxyderet, lakeret, forniklet, beklædt (pletteret), parkeriseret, med påtryk etc.): a) Kun beklædt: 1. Varmtvalsede

(*) For varer henhørende under pos. 73.11 nedsættes den i artikel 1, stk. 4 omhandlede højeste mængde til 529 800 regningsenheder.

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
73.15	Legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i pos. 73.06—73.14:
	A. Kulstofrigt stål:
	I. Ingots, blooms, billets, slabs og sheet bars:
	b) I andre tilfælde:
	2. Blooms, billets, slabs og sheet bars
	III. Pladeemner i ruller
	IV. Universalplader
	V. Stænger (herunder valsetråd) og hult borestål til minebrug samt profiler
	b) Kun varmtvalsede eller strengpressede
	d) Beklædt (pletteret) eller overfladebehandlet (poleret, overtrukket ect.):
	1. Kun beklædt:
	aa) Varmtvalsede eller strengpressede
	VI. Bånd:
	a) Kun varmtvalsede
	c) Beklædt (pletteret), poleret, overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde:
	1. Kun beklædt:
	aa) Varmtvalsede
	VII. Plader:
	a) Kun varmtvalsede
	b) Kun koldtvalsede af tykkelse:
	2. Under 3 mm
	c) Beklædt (pletteret), poleret, overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde
	d) Bearbejdet på anden måde:
	1. Kun tilskåret i anden form end kvadratisk eller rektangulær
	B. Legeret stål:
	I. Ingots, blooms, billets, slabs og sheet bars:
	b) I andre tilfælde:
	2. Blooms, billets, slabs og sheet bars
	III. Pladeemner i ruller
	IV. Universalplader
	V. Stænger (herunder valsetråd) og hult borestål til minebrug samt profiler:
	b) Kun varmtvalsede eller strengpressede
	d) Beklædt (pletteret) eller overfladebehandlet (poleret, overtrukket, etc.):
	1. Kun beklædt:
	aa) Varmtvalsede eller strengpressede
	VI. Bånd:
	a) Kun varmtvalsede
	c) Beklædt (pletteret), overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde:
	1. Kun beklædt:
	aa) Varmtvalsede
	VII. Plader:
	a) »Elektriske« plader

Pos. i den Fælless toldtarif	Varebeskrivelse
73.15 *(fortsat)*	b) Andre plader: 1. Kun varmtvalsede 2. Kun koldtvalsede, af tykkelse: bb) Under 3 mm 3. Beklædt (pletteret), poleret, overtrukket eller overfladebehandlet på anden måde 4. Bearbejdet på anden måde: aa) Kun tilskåret i anden form end kvadratisk eller rektangulær
73 16	Følgende materiel af jern og stål til jernbaner og sporveje: Skinner, kontraskinner, tunger, krydsninger og dele dertil, trækstænger, tandhjulsskinner, sveller, skinnelasker, skinnestole, kiler til skinnestole, underlagsplader, klemplader, langplader, sporstænger og andet specielt materiel til samling eller befæstels af skinner: A. Skinner: II. Andre varer B. Kontraskinner C. Sveller D. Skinnelasker og underlagsplader: I. Valsede

BILAG B

Liste over udviklingslande og -terriorier, der er omfattet af generelle toldpræferencer

SELVSTÆNDIGE LANDE

Afganistan
Algeriet
Argentina
Bahamaøerne
Bahrein
Bangla Desh
Barbados
Bhutan
Bolivia
Botswana
Brasilien
Burma
Burundi
Cameroun
Chile
Colombia
Folkerepublikken Congo
Costa Rica
Cuba
Cypern
Dahomey
Den arabiske Republik Ægypten
Den arabiske Republik Yemen
Den centralafrikanske Republik
Den demokratiske Republikk Yemen
Den dominikanske Republik
Elfenbenskysten
Føderation af arabiske Emirater:
Abu Dhabi
Dubai
Ras-al-Khaimah
Fujairah
Ajman
Sharjah
Umn al Quaiwan
Ecuador
El Salvador
Etiopien
Fijiøerne
Gabon
Gambia
Ghana
Guatemala
Guinea
Guyana
Haiti
Honduras
Indien
Indonesien
Irak
Iran
Jamaica
Jordan
Jugoslavien
Kenya
Khmeriske Republik (Cambodia)
Kuwait
Laos
Lesotho
Libanon
Liberia
Libyen
Madagaskar
Malawi
Malaysia
Maldiverne
Mali
Marokko
Mauritanien
Mauritius
Mexico
Nauruøerne
Nepal
Nicaragua
Niger
Nigeria
Oman
Pakistan
Panama
Paraguay
Peru
Philippinerne
Qatar
Republikken Vietnam
Rwanda
Saudi Arabien
Senegal
Sierra Leone
Singabore
Somalia
Sri Lanka
Sudan
Swaziland
Sydkorea
Syrien
Tanzania
Tschad
Thailand
Togo
Tonga
Trinidad og Tobago
Tunesien
Uganda
Uuruguay
Venezuela
Vestsamona
Zaïre
Zambia
Ækvatorial Guinea
Øvre Volta

LANDE OG TERRITORIER

der hører under, administreres af eller hvis udenrigsforhold helt eller delvis varetages af medlemsstater af Fællesskabet eller tredjelande

Afar og Issa (Territoriet)
Angola (herunder Cabinda)
Australsk Antarktis Territorium
Nederlandske Antiller
Belize
Bermudaøerne
Britisk Antarktis Territorium
Brunei
Caymanøerne med tilliggende øer
Kapverdiske øer
Cocos-øerne (Keeling)
Comorerne
Cornøerne og Swanøerne
Winward øerne [1]
Falklandsøerne med tilliggende områder
Gibraltar
Portugisisk Guinea
Heardøen og McDonald-øerne
Hong Kong
Juleøen
Stillehavsøer administreret af Amerikas forenede Stater eller under disses formynderskab [2]
Leewards øerne [3]
Macao
Mocambique
Nordfolkøen
Ny Kaledonien og tilhørende områder
Britisk Oceanien [4]
Papua
Fransk Polynesien
Øerne Principe og São Tomé
Øerne Wallis og Futuna
St. Pierre og Miquelon
St. Helena (herunder Ascension, Diego Alvarez eller Gough, Tristan da Cunha)
Seychellerne (herunder Admirantøerne)
Sikkim
Surinam
Sydpolarlandene og Antarktis (fransk)
Britiske territorier i Det indiske Ocean (Aldabra, Farquhar, Tchagosøerne, Desrochesøerne)
Territorier under New-Zealand (Cookøerne, Niueøerne, Tokelaøerne, Øen Ross)
Spanske territorier i Afrika
Portugisisk Timor
Turks- og Caicosøerne
Jomfruøerne (hørende under De forenede Stater) (øerne St. Croix, St. Thomas, St. John etc.)

Bemærkning: Der kan senere blive tale om ændring af ovenstående lister på grund af forandringer i landes eller territoriers internationale status.

---

(1) Dominica, Grenada, St. Lucia, St. Vincent.
(2) De Stillehavsøer, der administreres af De forenede Stater, omfatter: Guam, amerikansk Samoa (herunder Swains), Midwayøerne, øerne Johnston og Sand, øen Wake; øerne under formynderskab: Carolinerne, Marianneøerne og Marshalløerne.
(3) Antigua, Montserrat, St. Christophe og Nevis, Anguilla, britiske Jomfruøer.
(4) Gilbert,- og Ellisøerne, De britiske Salomonøer, Kondomiet Ny-Hebriderne og Pitcairn.